



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

July 09, 2017

#3528

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Romans: Dead & Alive
Romans 6:1-14

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

07/09 (SUN)	EDB Meeting	13:30 – 15:30
08/11-13	Mexico Mission	
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[CMC] CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God's global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God's call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for "Super Early Bird" is starting this week. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5th Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration.

Daily schedule for the conference has been posted online. Pricing chart has also been posted online. To find out more information or to register, please visit the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org.

[Mexico Mission] Hola! Sign up for Mexico mission has been ended. As we prepare the team for training and logistics, please keep this trip and all its team members in your prayers. The 20-member team will travel to Ensenada, Mexico from 8/11-13. Members will participate in construction, lice cleaning, children's VBS, home visitations and also cooking. For those who have signed up, you will be receiving more information in this coming week.

[FNF] Join us every Friday for worship, Bible study, and great fellowship! Door opens at 5pm for sports and activities, dinner at 7pm, and gatherings begin at 8pm.

[EDB] There is an Elder/Deacon Board meeting today at 1:30 in Room S208. Current elders and deacons, please attend.



柑縣台福基督教會

07月09日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3528

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	安寶傑執事	黃文彥執事
詩歌	敬拜讚美團	#98,195
禱告	牧師	司會
讀經	使徒行傳 9:13-15	希伯來書 12:1
獻詩	耶穌奇妙的救恩	耶穌奇妙的救恩
證道	黃惟饒執行長 《你只管去》	曾明國理事 《存心忍耐, 向前直奔》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#263	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：07	台:林鳳梅	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：08	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
教會歷史：16	華:郭榮華	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 10	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：18	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	133	33	46	11
主日學 Sunday School	86	19		11
全部禮拜 Total	223			
上週奉獻 Last Week Offering	\$9,372.00	\$795.00	\$1,800.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$500.00	\$200.00	\$620.00	\$1,200.00
上週奉獻共計 Total	\$14,487.00	該月累計 Monthly Total	\$14,487.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	黃惟饒	曾明國	莊澤豐	莊澤豐
司會	安寶傑	黃文彥	呂茂財	孫瑞利
領敬拜	張秋貴/賴俊甫	鄭聖慧	賴俊甫	洪文鸞
殿樂	張妙華/許惲俐	Belle Kao	張妙華/周巽玫	劉淑琳
招待	翁復/何逸霞	蔡香美	李德連/鄭美金	何米枝
午餐 Lunch	迦南/華青		英文堂	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝中華民國國際基甸會執行長暨團員蒞會崇拜及主日證道，願上帝賜福國際基甸會在全世界〔學校/旅館/監獄/軍警〕的贈經事工，榮耀主名。
3. 今天中午 1:30 召開長執會，請所有長執都依時出席。
4. 今天午餐是張平姊妹的感恩奉獻，慶祝兒子王暉 6/25 結婚
5. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威～聖經》9/16 週六在洛福，講員 Waybright-Lake Ave Church，另有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。優惠報名 (7/31 以前\$15；8/31 以前\$20；9/1 以後\$25)，詳洽聖慧。
6. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
7. 下主日 7/16 證道：華-莊牧師《屬靈恩賜與教會建造》林前 12:7-11；台-湯淑珠傳道《嶄新的人生》〔羅 6:8-14〕

【團契/小組】

1. 迦勒團契：7/12 周彥文長老分享『路加福音第 20 章』。
2. 雅歌團契：7/14 黃勝雄院長分享『尼泊爾宣教之旅』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，周彥文長老負責。

【關懷/代禱】

1. 為世界和平/普世宣道/教會復興/親友歸主；柑縣〔牧師室/長執同工/個人佈道/關懷〕代禱。
2. 為 Josephine 脊椎手術復原/7/17 黃慶宗弟兄心臟手術/邱顯輝夫婦/Lily/唐思源/游傳績/東煥母親/偉典母親。
3. 本會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。
4. 會友有一塊在 Fairhaven 的墓地要出售，有興趣的兄姊請與關懷組連絡。

【個人佈道】

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排談道
2. 盼望本會兄姊每人每年都至少能帶領一人歸主，懇請代禱
3. 請為『個人持續佈道』的後續跟進關懷及擬訂新策略代禱

【特會報導】

1. 正道培育中心宣教門訓《Kairos 把握時機》8/19-27〔六 9-5、日 2-7、二/四晚 7-9:30〕在福樂敦羅省教會 2121 E Wilshire Ave., Fullerton。
2. 溫馨的週末、難忘的約會 9/2-4『真愛夫妻營』參公告欄
3. 『美西華人差傳大會』12/26-29 在 Ontario 會議中心。講員-戴繼宗/劉彤/Francis Chan，有英文/兒童節目，鼓勵全家參加，作為柑縣靈修會，報名請洽榮華長老。

【宣道】

1. 顏明誠牧師 6/15 至 7/14 東歐宣道，求主賜福體力與靈力
2. 英文堂 8/11-13 有墨西哥宣道，請為 20 位團員平安代禱。
3. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室/兒童館園區整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 『減壓健身舞蹈班』即日報名〔收費詳參公告欄〕
2. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:15 在兒童館，洽月美/佩芬姊
3. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室，請洽茂澤長老

【小組查經】～各盡其職：

※活動：描述故事或演劇【清早阿雄急著上學，但找不到帽子，爸忙洗臉，媽忙煮飯，沒人幫他。他去妹妹房間找，卻弄翻鉛筆盒且打碎玻璃杯，妹哭著找爸協助。爸邊忙邊罵且打阿雄一巴掌。當媽媽從弟弟睡衣旁找到帽子時，鍋裏麵包已燒焦】

※討論：1.阿雄是唯一有錯的人嗎？

2.全家應採取何行動，避免類似困擾？

※查經/分享：帖後 3:6-12

- 1.在這段聖經中,保羅對我們有什麼規勸？
 - 2.團體中若有人不盡責任,專管閑事,會有何結果？
 - 3.我們怎樣在自己的家中按規矩盡責任並互助合作？
- ※禱告：為教會服事同工，及家人的互助合作代禱。

【要理問答】～主禱文：

問 101：第一條『願人都尊祢的名為聖。』求什麼？
答：叫眾人在神所顯明的一切事上能榮耀主名，並求為神自己的榮耀處理萬事《略解：主禱文有六項懇求：前三項是關於神，後三項是關於人。在第一條中，兩件懇求：1.神的名被人尊為聖或榮耀；2.神的名藉萬事被尊為聖或榮耀。》「願神憐憫我們，賜福與我們，用臉光照我們；好叫世界得知你的道路，萬國得知你的救恩。神啊，願列邦稱讚你，願萬民都稱讚你。」〈詩 67:1-3〉「因為萬有都是本於他，倚靠他，歸於他。願榮耀歸給他，直到永遠。阿們！」〈羅 11:36〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
王下 9-12	王下 13-17	王下 18-21	王下 22-25	代上 1-5	代上 6-9	代上 10-16